

Rate

Checked & Approved by

(BM/ABM Name & Signature)
Operations Dept. by

Operations Dept. Approved by

(Name & Signature) ..

(Name & Signature)

# طلب تحويل أموال (الخاصة) FUND TRANSFER APPLICATION (PRIVATE)

Branch	فرع	Transf	er Type			خارج دولة ational		ر	ى دولة قطر Dome:			7		تحويل	نوع ال		Date	e		/	/ .		لتاريخ	1
Name Qatari ID No. Expiry Date //																•••••			رية	ة القط	ىخصي	قة الث	لاسم قم البطا اريخ الانت	U
Mobile No.	Addres	SS																نوان.	الع			ل	قم الجوا	ر
A/C IBAN No. (To be debited)																		سمه)	نم خد	الذى سي 	ـ ولي ( ] 	اب الد ] 	قم الحس	ر _
Amount in Figures																						قام	لبلغ بالأر	.1
Amount in Words																						,	لبلغ بالأ-	
Remittance Currency			ا اخرى Other	]	F	يورو UR		ب	، استرليني	جنيه BP [	]	کي	ار أمريً US	ے دولا کا ط		Ļ	ل قطري △ ∩	ريا R L					ملة التح	
Source of Funds																						موال .	صدر الأ	۵
Purpose of transfer (Please of	choose fro	m the list	overleaf)											ة)	الصفح	، ظهر ا	ئمة علي	من القا	فتيار ،	رجي الا-	ويل (ي	ن التح	لغرض مر	11
Purpose of transfer detailed										الغرض من التحويل بالتفصيل														
Relationship with Beneficia																					 تفید ۶	ع المسنا	لعلاقة م	
Intermediary/Corresponder Bank Charges	ىشاركة It Shared		لستفید Beneficiary		ل Remi	المرسا itter [	ط [	ى	وم البنك إسل/الو	رس		1	MAR		الرسوم	شامل		٦,	رسوم	شامل ۱۱ uded	$\Box$	. '	رسوم مص لريان	,
			В	ENE	FICIA	ARY	DET	ΑII	ل LS	ستفيا	ت ا با	بياناه	<u> </u>											DOCK SAND
Full Name(As per QID/Passport)																	(_	ا	ية /	بة القط	 شخصب	مل لماقة اا	لاسم الكا حسب البد	!!
Beneficiary Address																					يد	ستف	عنوان الم	2
Date of Birth																						ڑد	اريخ الميا	ت
Nationality																							لحنسية	11
A/C IBAN No. (To be credited)																							قم الحس	
																								ĺ
Bank Name																							سم البنك	١,
Bank Branch																							رع البنك	<u>.</u>
Bank Address																						ك	منوان البن	ے
Bank Code (Swift code/Sort Code/CHIPS/FW/ABA)								الرمز البنكي (Swift code/Sort Code/CHIPS/FW/ABA)																
Special Instructions/Narrati	ve																					اصة	مليمات خ	ت
To ensure that your transfer is not subjected to any delay, please provide the full beneficiary details. This will assist in distinguishing your beneficiary from any other person that maybe listed on a blacklist. Otherwise the bank may need to contact you to obtain this additional information, which may result in unnecessary delay. To ensure your Fund Transfer transaction is processed successfully, please make sure to provide Masraf Al Rayan with your valid Residence Permit in Qatar. If your residence permit is expired, this will result in not executing your request (apply on expatriates only). Please attach any available quotation, invoice, purchase order, delivery note, and document(s) related to this transfer.  I accept Masraf Al Rayan Terms & Conditions stated overleaf, and I acknowledge receipt of a copy of this transfer instruction.  International Fund Transfers for charity purposes are subject to RACA (Regulatory Authority for Charitable Activities) approval. Without this approval, no international fund transfer may be performed for charity purposes.									هذا كثيراً في التمييز بين المستقيد من حوالتكم، وأي شخص آخر قد يكون مدرجاً على القائمة السوداء، وآلا فقد يحتاج ا مصرف الريان إلى التواصل معكم للحصول على هذه الملومات الإضافية، مما قد يؤدي إلى تأخير في حوالتكم، كان و كا للممان إدخال عملية تحويل الأموال الخاصة بكم بنجاح، يرجى منكم تزويد مصرف الريان ببطاقتكم الشخصية القطرية و السارية المفعول، وإذا كانت إفامتكم منتهية الصلاحية، فإن هذا سيتسبب في عدم تنفيذ طلبكم (ينطبق هذا على الغير فقطرين فقط)												م الد أن أن			
FOR BANK USE Signed in my presence (CSR Name & Signature)		Ť	'			بأن التوقيع وتوفيع ممثل ا			Nam	e.	C	CUST	OMI	ER SI	GΝ.	ATU	RE	میل	الع	وقيع	الا			

S.V

مطابقة التوقيع

راحعه واعتمده

إدارة العمليات

(الاسم والتوقيع) ..

اعتماد إدارة العمليات



# طلب تحویل أموال (الخاصة) FUND TRANSFER APPLICATION (PRIVATE)

### الشروط و الأحكام TERMS AND CONDITIONS

- In the absence of any specific instructions to the contrary, the outward Transfer will be
  effected in the currency of the country in which payment is to be made.
- 2. The customer hereby authorizes Masraf Al Rayan, irrevocably and unconditionally, to withdraw any amount from the customer's accounts (including accounts in other currencies) with the exception of deposits if the amount available in the customer's account is insufficient to cover the amounts specified in the customer's instructions. The customer hereby releases Masraf Al Rayan from Al Rayan shall not be liable in relation to any loss or damage that the customer may incur as a result of any act or omission that Masraf Al Rayan and its employees may take when implementing any of the customer's instructions.
- Masraf Al Rayan reserves the right not to process, or to delay, and/or report this transfer without any liability on the part of Masraf Al Rayan, if Masarf Al Rayan is of the opinion that the information given is incomplete, or is not sufficiently clear, or does not meet any act or order of a regulatory authority/government agency.
- 4. Transfer is dispatched on entirely at the remitter's own risk.
- 5. Where Masraf Al Rayan is unable to provide a firm exchange rate quotation, Masraf Al Rayan shall effect the remittance on the basis of a provision exchange rate which shall be subject to adjustment when the actual rate shall be debited/credited (as the case may be) to the applicant's account.
- 6. Neither Masraf Al Rayan nor its Branches, Correspondents, or Agents are responsible for any loss, delay, error, omission or mutilation arising in the transmission of cables, telegrams or communications by electronic systems. The receipts issued by Masraf Al Rayan are governed by terms set out in notices on display in Masraf Al Rayan branches.
- Outward transfers for same day value can be made but these are subject to cut-off time related to the geographical location of the destination.
- 8. Outward Transfers will be effective with three business days.
- 9. Masraf Al Rayan is required to act in accordance with the laws and regulations operating in various jurisdictions which relate to the prevention of money laundering, terrorist financing and the provision of financial and other services to any persons or entities which may be subject to sanctions. Masraf Al Rayan may take any action which it, in its sole and absolute discretion, considers appropriate to take in accordance with all such laws and regulations. Such action may include but is not limited to: the interception, reporting and investigation of any payment messages and the information or Customer Instructions sent to or by the Customer or on its behalf via Masraf Al Rayan and making further enquiries as to whether a name which might refers to that person or entity actually refers to that person or entity.
- 10. Not with standing any provision of this Terms & Conditions, Masraf Al Rayan will be not liable for loss whether direct, consequential or loss of profit, or data or damage suffered by any party arising out of:
  - Any delay or failure by Masraf Al Rayan in performing any of its duties under this
    Agreement or other obligations caused in Whole or in part by any steps which
    Masraf Al Rayan, in its sole and absolute discretion, considers appropriate to take in
    accordance with all such laws and regulations.
  - Any mistake and/or fake in information and details provided by me regarding this transfer.
- 11. These Terms and Conditions shall be governed and construed in accordance with laws of Qatar provided that it does not contradict with the principles of Islamic Shari'a. The Qatari courts shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute that may arise out of or in connection with this Transfer.
- 12. These terms and Conditions are translated in Arabic as well as in English. However, Arabic will be the official language and will be used as base for interpretation of the provisions of these terms & Conditions.

I hereby accept the above Terms & Conditions and acknowledge receipt of the Transfer specified overleaf.

In this Application, unless the context otherwise requires, reference to singular shall include the plural and vice versa, and reference to any gender shall include all genders, and reference to person shall include a sole proprietor, partnership, firm, company, corporation or other legal person.

By signing this Application, I confirm that I have downloaded, read, understood and agree to be bound by terms and conditions found on www.alrayan.com website. I undertake to periodically review the terms and conditions found on www.alrayan.com website and any amendments made thereto. I will request the bank to provide me with a hard copy of the terms and conditions in case I wish to read the same.

For Domestic Fund Transfer

ا — في حالة عدم وجود أية تعليمات كتابية معارضة لذلك فإن التحويل الخارجي سينفذ بعملة البلد التي سيتم فيها الدفع.

٢- بموجب هذا يضوض العميل مصرف الريان، بشكل غير قابل للنقض وغير مشروط بسحب أي مبلغ من حسابات العميل ( بما في ذلك الحسابات بالعملات الأخرى ) باشتشاء الودائع إذا كان المبلغ المتوفر في حساب العميل غير كاف لتغطية المبالغ المحددة في تعليمات العميل ، بموجب هذا يعضي العميل مصرف الريان من أي مسؤولية فيمًا يتعلق بأي خسارة أو ضرر قد يتكبده العميل نتيجة لأي فعل أو إغضال قد يتخذه مصرف الريان وموظفيه عند تنفيذ أي من تعليمات العميل.

٣- يعتفظ مصرف الريان بالحق في عدم إجراء أو تأخير و / أو التبليغ عن هذا التحويل من دون أي مسؤولية على مصرف الريان وذلك إذا ارتأى مصرف الريان أن الملومات المدمة غير كاملة أو ليست واضحة بشكل كاف أولا تتوافق مع أي من القوانين أو أوامر أي سلطة تنظيمية جهة حكومية.

٤- يتم إرسال التحويل تحت مسؤولية المحول كليا.

 عندما يكون مصرف الريان غير قادر على تقديم سعر ثابت لصرف العملة، فإنه يقوم بإجراءات التحويل بتقديم سعر تقريبي لصرف العملة والذي يخضع للتعديل وفقا لسعر الصرف السائد عند إجراء التحويل على أن يتم خصم فيد فرق سعر العملة الحقيقية من / في حساب مقدم الطلب.

 ٦- لا يكون مصرف الريان ولا فروعه ولا المراسلين أو الوكلاء مسؤولين عن أي فقدان أو ضياع أو تأخير أو خطأ أو حذف أو تسوية تتجم عن إرسال البرقيات أو التلغرفات بواسطة الأجهزة الإلكترونية. وتخضع الإيصالات الصادرة عن مصرف الريان للشروط الموضحة في الإعلانات الملقة في فروع مصرف الريان .

 ٧- بالإمكان إجراء الحوالات الخارجية بالقيمة السارية في اليوم نفسه على أن يخضع ذلك لفروق الوقت الخاصة بالموقع الجغرافية لجهة الإرسال

٨- يتم تحويل مبالغ العملة الأجنبية خلال ثلاثة أيام عمل.

للحوالات داخل دولة قطر

٩- يكون مصرف الريان مطالباً بالعمل وفقاً للقوانين والنظم المعمول بها والصادرة من السلطات والتي تتعلق بمنع غسيل الأموال وتمويل الإرهاب وتقديم خدمات مالية وخدمات أخرى لأشخاص أو مؤسسات خاضعة للعقوبات قد يقوم مصرف الريان أو يطلب من أي عضو آخر باتخاذ أي إجراء قد يرتثيه وفقا لقراره الوحيد و المطلق مناسباً لتطبيق كل القوانين والنظيم مثل هذا الإجراء قد يتضمن، ولا يقتصر على تعطيل أو التبليغ عن أو التحقيق في أية رسالة دفع و أية معلومات أخرى أو تعليمات العملاء التي ترسل إلى أو من قبل العميل أو بالنيابة عنه من خلال أنظمة مصرف الريان أو أنظمة أي عضو آخر . والقيام بالمزيد من الاستفسارات للتأكد مما إذا كان اسم شخص أو كيان

يخضع للعقوبات بأنه بالفعل يشير إلى هذا الشخص أو كيان يخضع للعقوبات بأنه بالفعل يشير إلى هذا الشخص أو الكيان

 ١٠ دون الإخلال بأية فقرة من فقرات هذه الاتفاقية، لن يكون مصرف الريان مسؤولاً عن أية خسائر (سواء كانت مباشرة أو لاحقة أو خسائر في الأرباح أو البيانات أو أي ضرر تتكبده أية جهة نتيجة الى الأتي:

- أي تأخير أو إخفـاق مـن قبـل مصـرف الريـان في القيـام بـأي مـن واجباتـه بموجب هـذه الاتفاقيـة أو أيـة التزمـات أخـرى تنتج كليـا أو جزئيـا عـن أيـة خطـوة قـد يتخذهـا مصـرف الريـان وفقـا لقـراره الوحيـد والمطلـق والتي يعتبرها ملائمة لكل تلك القوانين والنظم.

- أي خطأ و/ أو نقص في المعلومات والبيانات التي تقدمت بها لإجراء هذا التحويل

١١ – هـنه الشروط والأحكام تغضع لقوانين دولة قطر ذات العلاقة بما لا يخالف أحكام الشريعة الإسـلامية ويحال أي نزاع بين أي من أطراف هذه الحوالة المحاكم دولة قطر المختصة.

-١٢- تم تحريـر هـذا النمـوذج بنـص عربـي ونـص انجليـزي وفي حالـة أي تعـارض بـين النصـين يكـون النـص العربي هو النص المعتمد.

بموجبه أقر بالموافقة على هذه الشروط والاحكام المبينة أعلاه، وبتسلم نسخة من التحويل المذكور تفاصيله على خلف الصفحة.

في هذ الطلب - مالم يقتض السياق الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر والكلمات التي تشير إلى شخص تشمل المالك الفرد أو الشراكة أو المؤسسة أو الشركة أو الهيئة أو أي شخص معنوي آخر.

بالتوقيع على هذا الطلب أوكد أنني قد حملت. قرأت، فهمت هذه الشـروط والأحكام التي حصلت عليهـا من موقع

www.alrayan.com وأنني أوافق عليها والتزم بها . وأقر أنه يتوجب علي مراجعة هذه الشروط والأحكام بصورة دورية على موقع www.alrayan.com لمعرفة أي تعديلات قد تطرأ عليها . وأطلب من المصرف أن يزودني بنسخة ورقية من الشروط والأحكام إذا رغبت في الإطلاع عليها في تلك الصورة.

### الغرض من الحوالة PURPOSE OF TRANSFER

للحوالات داخل دولة قطر

For Domestic Fund Transfer

### 01/CORT Trade Settlement Payment 01- تسوية المدفوعات المتعلقة بالتجارة 21/CNTP Payment to Contractor 21- دفعة للمقاولين 02/SALA Salary Payment 02- مدفّوعات الرّواتب 22/DIVI Dividend Coupon Payments 22- مدفوعات الأرباح والق 03/INSU Insurance Premium مدفوعات التأمين -03 23/RENT Rent Payment مدفوعات الإيجآر 04- المدفوعات الحكومية End of Service Benefits 24/FSRV 04/GOVT Government Payment 24- مكافأة نهاية الخدمة مدفوعات الفواتير مدفوعات بين الشركات والفروع 05/BILL Bill Payment -05 25/TERM Termination of Services إنهاء خدمات 06/INTC Infra Ćompany Payment Liability Settlements تسديد الإلتزامات 26/LIAB مدفوعات الفوائد 07/INTE Interest 27/CHOR Cheque Returns الشيكات المرتجعة Car Loan Repayment مدفوعات قروض السيارات 28/BONU Bonus Payments مدفوعات العلاوات 08/CLPR بدل سفر صرف الإجازة 09/HOLP Housing Loan Repayment مدفوعات قروض الإسكان -09 29/TRAV Travel Allowance 10/PENS Pension Payment مدفوعات صناديق التقاعد -10 30/LEAV Leave Encashment -3011/COUR -31 Court Case مدفوعات المحكمة -1131/ALLW Allowance Claim مخصصات/ تعويضات منطوطات المعتبه الأسهم مدفوعات الجمعيات والإعلانات الخيرية Securities Payment -12 32/CHCO تحصيل شيكُات 12/SECU Cheque Collection 13/SSBE Social Security Benefit 33/TUIT Tution Fees رسوم دراسة 34- رسوم دورات 14/SUPP Supplier Payment مدفوعات مزودي الخدمات المختلفة 34/TRCF Training Course Fees رسوم دروب مهمة رسمية المرتجعة QATCH المدفوعات الضريبية 15/TAXS 35/OFFM Official Mission -35 Tax Payment 16/VATX Value Added Tax Payment مدفوعات ضريبة القيمة المضافة -16 36/QACH OATCH Return -36 المدفوعات الدورية مدفوعات بطاقة الائتمان 17/STAN Standing Orders -17 37/MOPA Mobile Payment مدفوعات الجوال -37-1838/TRFA مدفوعات الخزينة -38 18/CRCP Credit Card Payments Treasury Payment دفعات من مراسلين لصالح بنوك محلية مدفوعات الشركاء 19/PFLB Payments for Local -19 40/PPAY Partner payments 20/PFST Personal Finance 20- تسوية قروض أفراد 41/TAXT ضريبة حكومية Government Tax

## الغرض من ألحوالة PURPOSE OF TRANSFER

F2

### For International Fund Transfer

- F1 Advance payment against imports
- E2 Payment towards imports/settlement of
- F3 Imports by diplomatic missions
- E4 Intermediary trade
- Remittance of surplus freight/passenger fare by foreign shipping companies operating in
- Payment for operating expenses of Qatari shipping companies operating abroad
- Freight on imports-shipping companies
- Operational leasing (with crew) shipping companies
- Booking of passages abroad-shipping
- Remittance of surplus freight/passenger fare by foreign airlines companies operating in
- Operating expenses of Qatari airlines EB
- Freight on imports-airlines companies
- ED Operational leasing (with crew)-airlines
- Booking of passages abroad-airlines companies
- EF Other transportation services (stevedoring, demurrage, port handling charges etc
- Remittance towards business travel
- EΗ Travel (General)
- ΕI Travel for pilgrimage
- Travel for medical treatment ΕI
- Travel for education (including fees, hostel expenses etc.)
- FΙ Other travel (international credit cards)
- Remittance towards payment of life insurance
- Payment of freight insurance relating to import & export of goods
- Remittance on account of other general insurance premium
- Payment of reinsurance premium
- Payment on account of auxiliary services EO (commission on insurance)
- Remittance on account of settlement of insurance claims
- Remittance towards meeting the cost of construction of projects abroad by Qatari cos including import of goods at project site
- Payment for cost of construction etc. In respect of projects executed by foreign cos. In Oatar
- FU Payment for hardware consultancy
- FV Remittance towards software implementation FW
- Payment for data base data processing charges FX Remittance for repair and maintenance of computer and software
- Payment for news agency services
- Payment for other information services-subscription to newspapers, periodicals
- Remittance towards financial intermediation except investment banking, bank charges, collection charges, LC charges, cancellation of forward con
- Payment for investment banking services-brokerage, under writing commission etc.
- Payment for auxiliary financial services-charges on operation & regulatory fees, custodial services, depository services
- Remittance towards maintenance of Qatari embassies abroad
- Remittance by foreign embassies in Qatar
- Outgoing remittances towards services government services
- Payment for audio visual & related service & associated fees related to prod. Of motion pictures rentals fees rec by actors' director's
- Payment for personal cultural services such as those related to museums, libraries, archives & sporting activities also includes fees.
- Merchanting services- net payments (from ale & purchase of goods without crossing
- Trade related services commission on exports/imports
- Payment for operational leasing services (other than financial leasing and without operating crew) including charter hire

## للحوالات خارج دولة قطر

- E1 الدفع مقدما مقابل الواردات
- الدفع مقابل الواردات/تسوية الفاتورة الواردات عن طريق البعثات الدبلوماسية E3
  - E4 التجارة الوسيطة
- تحويل فائض أجرة الشحن/الركاب من قبل شركات الشحن الأجنبية العاملة في قطر
- سداد المصاريف التشغيلية لشركات الشحن القطرية E6 العاملة في الخارج
  - E7 الشحن على شركات شحن الواردات
  - التأجير التشغيلي (مع الطاقم) شركات الشح F8 حجز الممرات للخارج- شركات الشحن
- تحويل فائض أجرة الشحن/الركاب من قبل شركات الطيران الأجنبية العاملة في قط
  - المصاريف التشغيلية لشركات الطيران القطرية EΒ
    - الشحن على الواردات-شركات الطيران FC
  - التأجير التشغيلي (مع الطاقم)-شركات الطيران حجز تذاكر السفر بالخارج - شركات الطيران FF
- خدمات النقل الأخرى (الشحن والتفريغ، غرامات EF التأخير، رسوم مناولة الْميناء، إلخ.)
  - التحويلات المالية نحو سفر العمل EG
    - EH السفر (عام)
    - ΕI السفر للحج
    - السفر للعلاج الطبي EJ
- السفر للتعليم (بما في ذلك الرسوم ونفقات السكن وما ΕK
  - FΙ السفريات الأخرى (بطاقات الائتمان الدولية) التحويلات لدفع قسط التأمين على الحياة ΕM
  - ΕN دفع تأمين الشحن المتعلق باستيراد وتصدير البضائع
  - التحويل على حساب أقساط التأمين العام الأخرى
    - سداد أقساط إعادة التأمين EP
- EQ الدفع على حساب الخدمات المساعدة (عمولة التأمين) التحويلات على حساب تسوية مطالبات التأمين ER
- تحويلات لتغطية تكاليف بناء المشاريع في الخارج من قبل شركات قطرية بما في ذلك استيراد البضائع في موقع المشروع
- دفع تكاليف البناء وما إلى ذلك فيما يتعلق بالمشاريع التي ET تنفذها شركات أجنبية. في قطر
  - الدفع مقابل استشارات الأجهزة EU
  - التحويلات نحو تنفيذ البرمجيات EV
  - دفع رسوم معالجة بيانات قاعدة البيانات
  - التحويلات لإصلاح وصيانة الكمبيوتر والبرمجيات FX
    - الدفع مقابل خدمات وكالة الأنباء
- الدفع مقابل خدمات المعلومات الأخرى الاشتراك في الصحف والدوريات التحويلات نحو الوساطة المالية باستثناء الخدمات
- المصرفية الاستثمارية، والرسوم المصرفية، ورسوم صيل، ورسوم خطابات الاعتماد، وإلغاء الاشتراكات
- الدفع مقابل الخدمات المصرفية الاستثمارية الوساطة المالية، بموجب عمولة الكتابة وما إلى ذلك.
- دفع تكاليف الخدمات المالية المساعدة رسوم التشغيل والرسوم التنظيمية، وخدمات الحفظ، وخدمات الإيداع، وما إلى ذلك.
  - حوالات مالية لصيانة السفارات القطرية في الخارج
- التحويلات المالية من السفارات الأجنبية في قطر الحوالات الصادرة نحو الخدمات الخدمات الحكومية
- الدفع مقابل الخدمات السمعية والبصرية والخدمات ذات الصلة والرسوم المرتبطة بالمنتج. رسوم تأجير الصور المتحركة التي يحددها منتج مخرج الممثلين
  - يشمل الدفع مقابل الخدمات الثقافية الشخصية مثل تلك المتعلقة بالمتاحف والمكتبات والمحفوظات والأنشطة الرياضية الرسوم أيضًا.
  - الخدمات التجارية- صافي المدفوعات (من بيع وشراء البضائع دون عبور الحدود)
- الخدمات المتعلقة بالتجارة عمولة الصادرات/الواردات FA
- الدفع مقابل خدمات التأجير التشغيلي (بخلاف التأجير التمويلي وبدون طاقم التشغيل) بما في ذلك استئجار الطائرات المستأجرة
  - FC
- الدفع مقابل المحاسبة والتدفيق ومسك الدفاتر وخدمات
- الدفع مقابل الاستشارات التجارية والإدارية وخدمات العلاقات العامة

### For International Fund Transfer

- FC. Legal services
- Payment for accounting auditing book FD keeping and tax consulting services
- Payment for business and management consultancy and public relations services
- Payment for advertising, market research and public opinion polling services
- FG Payment for research & development services
- ΕH Payment for architectural, engineering and
- Payment for agricultural mining and on-site processing services-protection against insects & disease increasing of harvest yields forestry
- Remittance towards maintenance of offices
- Outward remit. Towards distribution services
- Outward remit. Towards environmental services
- FΜ Remittance towards other services not included elsewhere
- Settlement of claims on postal services
- FO Settlement of claims on courier services Settlement of claims on telecommunication
- Satellite services FQ
- Remittance for franchises services use of patents, copyrights trademarks, industrial processes, franchises etc.
- Payment for use through licensing arrangements of products originals or prototypes (such as manuscripts and films)
- Remittance towards interest on non-resident
- Remittance towards interest on loans from non-residents ((short term/medium term/long term loans))
- Remittance of interest on debt securities
- Remittance towards interest payment by banks FW on own their account (to Vostro a/c holders or the od on nostro a/c)
- Remittance towards repatriation of profits
- FΥ Remittance towards payments/repatriation of dividends
- FΖ Remittance residents towards family maintenance and savings
- Remittance towards personal gifts and
- Remittance towards donations to religious & G2 charitable institutions abroad
- Remittance towards grants and donations to other government and charitable institutions established by the governments Contributions/donations by the government to G4
- international institutions G5
- Remittance towards payment / refund of taxes G<sub>6</sub> Compensation of employees (short term)
- Remittance towards purchase of intangible assets like patents, copyrights, trademarks etc. G7
- Qatari investment abroad in branches / wholly owned subsidiaries Oatari investment abroad in subsidiaries & G9
- Oatari investment abroad in real estate Repatriation of foreign direct investment in Qatar in equity capital (shares)
- Repatriation of foreign direct investment in Oatar in debt securities
- GD Repatriation of foreign direct investment in Oatar in real estate
- Qatari investment abroad in equity capital
- Qatari investment abroad in debt securities GF Repatriation of foreign portfolio investment in Qatar in equity shares
- GH Repatriation of foreign portfolio investment in Oatar in debt securities
- Loans extended to non-residents GI
- Repayment of loans received from non-residents (long & medium loans) GI
- Repayment of short-term loans received from non-residents
- Repatriation of non-resident deposits GL GM remittances to bank own account abroad
- Other capital payments not included else GN Refunds/rebates/or reduction in invoice value
- on account of exports Reversal of wrong entries refunds of amount remitted for non-exports

GO Payments by residents to residents

- للحوالات خارج دولة قطر الدفع مقابل الإعلانات وأبحاث السوق وخدمات
- استطلاع الرأي العام
- الدفع مقابل خدمات البحث والتطوير الدفع مقابل الخدمات المعمارية والهندسية وغيرها من
- الخدمات الفنية الدفع مقابل التعدين الزراعي وخدمات المعالجة في الموقع – الحماية من الحشرات والأمراض وزيادة إنتاجية
  - المحاصيل الحرجية التحويلات لصيانة المكاتب في الخارج
  - التفويض الخارجي. نحو خدمات التوزيع
  - التفويض الخارجي. نحو خدمات بيئية
  - التحويلات نحو الخدمات الأخرى غير المدرجة في أي
    - تسوية المطالبات على الخدمات البريدية
    - تسوية المطالبات على خدمات البريد السريع
      - تسوية المطالبات على خدمات الاتصالات
        - خدمات الأقمار الصناعية
- التحويلات المالية لخدمات الامتيازات واستخدام براءات الاختراع وحقوق النشر والعلامات التجارية والعمليات الصناعية والامتيازات وما إلى ذلك.
- الدفع مقابل الاستخدام من خلال ترتيبات ترخيص المنتجات الأصلية أو النماذج الأولية (مثل المخطوطات والأفلام)
- تحويلات الفوائد على الودائع غير المقيمين تحويلات الفوائد على القروض من غير المقيمين ((قروض قصيرة الأجل/متوسطة الأجل/طويلة الأجل))
  - تحويل الفوائد على سندات الدين
- التحويلات المالية مقابل دفع الفائدة من قبل البنوك على حساباتها الخاصة (إلى حاملي مكيفات Vostro أو إلى حاملی مکیفات nostro)

  - التحويلات من أجل إعادة الأرباح إلى الوطن التحويلات مقابل المدفوعات / إعادة توزيعات الأرباح
    - تحويلات المقيمين نحو صيانة الأسرة والادخار
  - تحويل الأموال إلى الهدايا والتبرعات الشخصية تحويلات التبرعات للمؤسسات الدينية والخيرية في الخارج
  - تحويلات المنح والتبرعات إلى المؤسسات الحكومية والخيرية الأخرى التي أنشأتها الحكومات
  - مساهمات/تبرعات الحكومة للمؤسسات الدولية G5
  - التحويلات من أجل دفع / استرداد الضرائب تعويضات الموظفين (قصيرة الأجل) التحويلات المالية لشراء الأصول غير الملموسة مثل
- براءات الاختراع وحقوق النشر والعلامات التجارية وما إلى ذلك. الاستثمار القطري في الخارج في الفروع/ الشركات
  - التابعة المملوكة بالكامل الاستثمار القطري في الخارج في الشركات التابعة
  - والزميل GA
- الاستثمار القطري في الخارج في مجال العقارات إعادة الاستثمار الأجنبي المباشر إلى قطر في رأس المال (الأسهم)
- إعادة الاستثمار الأجنبي المباشر إلى قطر في سندات GC الدين إعادة الاستثمار الأجنبي المباشر إلى قطر في القطاع
  - العقاري
- الاستثمار القطري في الخارج في رأس المال الاستثمار القطري في الخارج في سندات الدين
- إعادة استثمارات المحفظة الأجنبية في قطر في أسهم حقوق الملكية إعادة استثمار المحفظة الأجنبية في قطر في سندات
- القروض المقدمة لغير المقيمين سداد القروض الواردة من غير المقيمين (القروض الطويلة والمتوسطة)
- GK سداد القروض قصيرة الأجل الواردة من غير المقيمين
- GL إعادة ودائع غير المقيمين GM التحويلات إلى الحساب البنكي الخاص بالخارج GN مدفوعات رأسمائية أخرى غير مدرجة في أى مكان آخ
  - GO المبالغ المستردة/الخصومات/أو التخفيض في قيمة الفاتورة على حساب الصادرات عكس القيود الخاطئة استرداد المبالغ المحولة لغير
    - GQ المدفوعات من قبل المقيمين للمقيمين

الصادرات

MARPREB01700920